**MARQUE**: PROLINE

**REFERENCE** : TURN02

**CODIC**: 3106098



PROLINE

# TURN02

## TURNTABLE
## PLATINE DISQUE
## PLATENSPELER
## GIRADISCHI
## GIRADISCOS
## TOČNA
## TOČŇA




GB OPERATING INSTRUCTIONS
F MANUEL D'UTILISATION
NL HANDLEIDING
I ISTRUZIONI OPERATIVE
E MANUAL DE INSTRUCCIONES
CZ NÁVOD K OBSLUZE
SL NÁVOD NA OBSLUHU

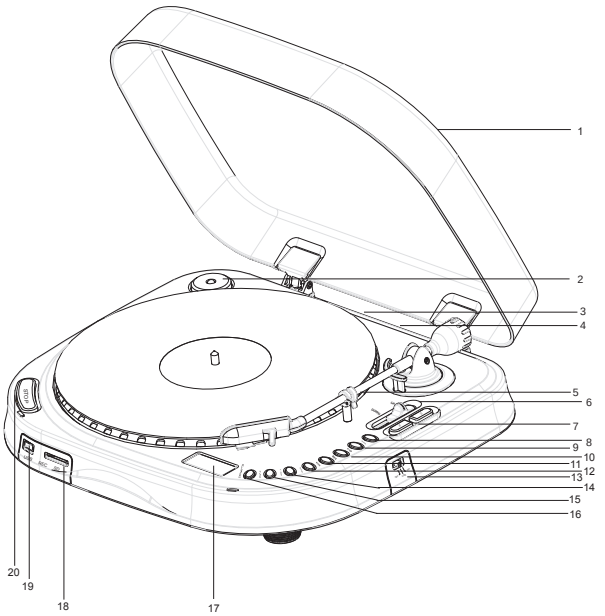
## PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

Installation

- Sortez l'appareil et ses accessoires de leurs emballages et retirez les éléments de protection.
- Avant de brancher votre appareil sur le secteur, effectuez toutes les autres connexions et vérifiez que la tension fournie par le secteur correspond à celle requise par l'appareil.
- Ne couvrez pas les ouvertures d'aération et veillez à dégager un espace libre de 10 centimètres sur chacun des côtés de l'appareil afin d'assurer une aération suffisante.

### Emplacement des éléments de commande

1) Capot antipoussière
2) Adaptateur
3) Cordon d'alimentation CA
4) Câble audio
5) Support du bras de lecture
6) Sélecteur UP/DOWN (HAUT/BAS)
7) Sélecteur de vitesse33/45 tr
8) Touche ID3/PROG (ID3/PROG)
9) Touche F – UP (DOSSIER-HAUT)
10) Touche REC (Enregistrer)
11) Touche MODE (MODE)
12) Touche SKIP – UP (SUIVANT)
13) Sélecteur OFF/USB/PH (ARRÊT/USB/PHONO)
14) Touche SKIP – DN (PRÉCÉDENT)
15) Touche STOP/SD
16) Touche PLAY/PAUSE (LIRE/PAUSE)
17) Écran LCD
18) Lecteur de cartes SD
19) Port USB
20) Touche STOP




## CONNEXIONS

Connexion audio

Votre appareil intègre un préamplificateur vous permettant de le brancher directement sur l'entrée ligne ou Aux (Line In/Aux) d'une chaîne hi-fi.

- Branchez le câble audio (4) sur l'entrée Line In/Aux (Ligne/Aux) de la chaîne hi-fi (connecteur rouge = voie droite ; connecteur blanc = voie gauche).

Branchement sur le secteur

1. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur CA
2. Poussez le sélecteur OFF/USB/PH (ARRÊT/USB/PHONO) sur la position "PH". L'indication "PHONO" apparaît sur l'écran LCD. Vous pouvez écouter votre musique préférée.

### Fonction PHONO

***REMARQUES :***

- Retirez la protection de la pointe de lecture.
- Basculez l'attache de verrouillage du bras de lecture vers l'extérieur pour libérer ce dernier. Si vous ne voulez plus écouter de disque, n'oubliez pas de remettre l'attache en place pour empêcher tout mouvement du bras.

1. Poussez le sélecteur OFF/USB/PH (ARRÊT/USB/PHONO) (13) sur la position "PH". L'indication "PHONO" apparaît sur l'écran LCD.
2. Positionnez le sélecteur 33/45 tr (7) sur la vitesse appropriée au type de disque que vous voulez écouter.
3. Posez le disque sur le plateau de votre platine (si nécessaire, utilisez l'adaptateur).
4. Poussez le sélecteur UP/DOWN (HAUT/BAS) (6) sur la position "UP" (HAUT).
5. Soulevez le bras de lecture et poussez-le en direction du disque. Cette amorce de mouvement démarre le moteur et le plateau se met à tourner.
6. Posez la pointe de lecture sur le début de la piste que vous voulez écouter et poussez le sélecteur UP/DOWN (HAUT/BAS) (6) sur la position "DOWN" (BAS).
7. Réglez le volume sonore de votre chaîne hi-fi sur un niveau confortable.
8. Dès que la pointe de lecture atteint la fin de la dernière piste, le bras de lecture se soulève automatiquement, revient à sa position initiale et le plateau s'arrête de tourner.
9. Pour arrêter manuellement la lecture, appuyez sur la touche STOP (20) ou soulevez le bras de lecture et ramenez-le à sa position initiale.

## CODAGE PHONO

1. Insérez un périphérique de stockage USB dans le port USB de la platine (19) ou insérez une carte mémoire SD dans le lecteur de cartes (18) de la platine.

2. Poussez le sélecteur OFF/USB/PH (ARRÊT/USB/PHONO) (13) sur la position "PH". L'indication "PHONO" apparaît sur l'écran LCD.
3. Posez la pointe de lecture sur le début de la piste que vous voulez enregistrer sur le périphérique USB ou la carte SD.
4. Appuyez sur la touche "REC" (Enregistrer) (10). L'indication "USB" (USB) ou "CARD" (Carte) clignote sur l'écran LCD. Le codage de la chanson démarre après 10 secondes. L'indication "PHONO" s'affiche dans la partie inférieure gauche de l'écran LCD, avec l'indication "USB" ou "CARD" (CARTE) qui clignote.

REMARQUE : appuyez deux fois sur la touche "REC" (Enregistrer) (10) pour démarrer immédiatement le codage.

5. Pour arrêter le codage, appuyez sur la touche "Touche STOP/SD (15).

Remarque : N'arrêtez pas l'enregistrement avant la fin de la chanson. L'enregistrement sera sinon perdu.

## LECTURE DU CONTENU MP3/WMA D'UN PÉRIPHÉRIQUE USB OU D'UNE CARTE SD

1. Insérez un périphérique de stockage USB dans le port USB de la platine (19) ou insérez une carte mémoire SD dans le lecteur de cartes (18) de la platine.
2. Poussez le sélecteur OFF/USB/PH (ARRÊT/USB/PHONO) (13) sur la position "USB". Le nombre total de dossiers et le nombre total de titres s'affichent automatiquement sur l'écran.
3. Appuyez sur la touche "PLAY/PAUSE" (LIRE/PAUSE) (16) pour démarrer la lecture du premier titre. Le numéro du titre et son format ("WMA" ou "MP3") s'affichent sur l'écran LCD.
4. Pour marquer une pause dans la lecture, appuyez sur la touche"PLAY/PAUSE" (LIRE/PAUSE) (16). Le temps de lecture écoulé clignote sur l'écran.
5. Pour reprendre la lecture, appuyez sur la touche "PLAY/PAUSE" (LIRE/PAUSE) (16).
6. Pour arrêter la lecture, appuyez sur la touche "Touche STOP/SD (15).

## SAUT DE TITRE ET BALISES ID3

Touche "SKIP – DN" (PRÉCÉDENT) (14) – appuyez une fois pour revenir au début du titre actuel. Appuyez une seconde fois rapidement pour revenir au titre précédent.

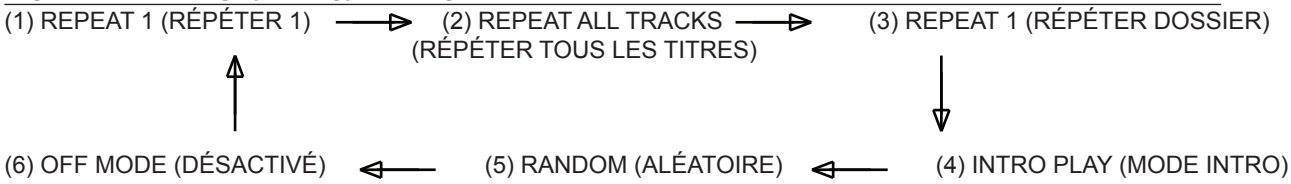
Touche "SKIP – UP" (SUIVANT) (12) - appuyez une fois pour passer au titre suivant. Appuyez une seconde fois pour avancer d'un autre titre.

Touche "F – UP" (9) – navigue parmi les dossiers. Maintenez la touche "SKIP – DN"(14) (PRÉCÉDENT) ou "SKIP – UP"(12) (SUIVANT) pour avancer/reculer à l'intérieur du titre actuel.

Balises ID3 – vous pouvez afficher le nom de l'artiste et le libellé complet du titre pendant la lecture. Pour activer l'affichage automatique des balises ID3, appuyez sur la touche "ID3/PROG" (ID3/PROG) pendant la lecture. L'indication "ID3 ON" (ID3 activé) apparaît sur l'écran LCD. Pour désactiver l'affichage automatique des balises ID3, réappuyez sur la touche "ID3/PROG" (ID3/PROG) (8).

REMARQUE : tous les fichiers audio ne contiennent pas des balises ID3.

## MODE RÉPÉTITION/INTRO/ALÉATOIRE




| MODE DE LECTURE | INDICATION SUR L'ÉCRAN LCD |
|---|---|
| RÉPÉTER UN TITRE | |
| RÉPÉTER TOUS LES TITRES | ALL (TOUS) |
| RÉPÉTER UN DOSSIER | FOLDER |
| LECTURE EN MODE INTRO | INTRO |
| ALÉATOIRE | RANDOM (ALÉATOIRE) |
| DÉSACTIVÉ | ---------- |

MODE RÉPÉTITION

1. Pour répéter la lecture du titre actuel, appuyez sur la touche "MODE" (MODE) (11).
2. Pour répéter tous les titres du disque, appuyez deux fois sur la touche "MODE" (MODE) (11). L'indication "ALL" (TOUS) apparaît sur l'écran.
3. Pour répéter tous les titres du dossier actuel, appuyez trois fois sur la touche "MODE" (MODE) (11). L'indication " FOLDER "apparaît sur l'écran.
4. Pour quitter le mode répétition, appuyez sur la touche "Touche STOP/SD (15) ou appuyez sur la touche "MODE" (MODE) (11) jusqu'à effacer toute indication de répétition sur l'écran.

MODE INTRO

Ce mode de lecture vous permet d'écouter les 10 premières secondes de chaque titre.

1. Depuis le mode stop ou lecture, appuyez quatre fois sur la touche "MODE" (MODE) (11). L'indication "INTRO" (INTRO) apparaît sur l'écran.
2. Pour quitter le mode intro, appuyez sur la touche "Touche STOP/SD (15) ou appuyez sur la touche "MODE" (MODE) (11) jusqu'à effacer toute indication de répétition sur l'écran.

LECTURE ALÉATOIRE

1. Depuis le mode stop ou lecture, appuyez cinq fois sur la touche "MODE" (MODE) (11). L'indication "RANDOM" (ALÉATOIRE) apparaît sur l'écran.
2. Depuis le mode stop, appuyez sur la touche "PLAY/PAUSE" (LIRE/PAUSE) (16) pour démarrer la lecture de tous les titres dans un ordre aléatoire.
3. Pour quitter le mode de lecture aléatoire, appuyez sur la touche "Touche STOP/SD (15) jusqu'à ce que l'indication "RANDOM" (ALÉATOIRE) disparaisse de l'écran.

LISTE D'ÉCOUTE PROGRAMMÉE

Vous pouvez programmer la lecture d'une liste d'au plus 32 titres dans l'ordre que vous désirez. Un même titre peut apparaître plusieurs fois.

1. Depuis le mode stop, appuyez sur la touche "ID3/PROG" (ID3/PROG) (8). L'indication "PROG" (PROG) clignote sur l'écran.
2. Sélectionnez un premier titre à l'aide des touches "SKIP – DN" (PRÉCÉDENT) (14) et "SKIP – UP" (SUIVANT) (12). Pour changer de dossier, appuyez sur la touche "F – UP" (DOSSIER HAUT) (9).
3. Appuyez sur la touche "ID3/PROG" (ID3/PROG) (8) pour consigner le numéro du titre dans la mémoire.
4. Recommencez les instructions 3 et 4 pour tous les autres titres que vous voulez écouter.
5. Appuyez sur la touche "PLAY/PAUSE" (LIRE/PAUSE) (16) pour démarrer la lecture de la liste programmée.
6. Pour quitter le mode liste programmée, appuyez sur la touche "Touche STOP/SD (15) jusqu'à ce que l'indication "PROG" (PROG) disparaisse de l'écran.

Modèle : FTURN02 / TURN02
Tension secteur : 220-240 V ~ 50 Hz
Consommation d'énergie : 5 W max.
Sorties : sortie audio (RCA)

Kesa Electricals UK, HU1 3AU 03/09/2009